

## صحيفة بيانات السلامة



## Multicolor Colorant BD

## القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

Multicolor Colorant BD :	معرف المنتج
35002 :	كود المنتج
: مادة ملونة. طلاء.	وصف المنتج
: سائل.	نوع المنتج
: غير متوفرة.	وسائل التعريف الأخرى

الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

## الاستخدامات التي تم تعينها

- الاستخدام الصناعي coatings in Use
- الاستخدام المهني coatings in Use

## تفاصيل بيانات المورد

Jotun UAE Ltd. L.L.C. :  
 P.O.Box 3671, Dubai, U.A.E.  
 Tel: 009714 3395000  
 Fax:009714 3380666

Jotun Abu Dhabi L.L.C.  
 P.O.box-3714  
 Abu Dhabi U.A.E.  
 Tel: 00971 2 5510300  
 Fax:00971 2 5510232

SDSJotun@jotun.com

Jotun AS, Norway :  
 +47 33 45 70 00

رقم هاتف الطوارئ

## القسم 2. بيان الأخطار

## تصنيف المادة أو الخليط

: الحساس الجلدي - الفئة 1  
 الخطورة البيئية المائية (الحادية) - الفئة 2  
 الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

## عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبية تحذير.

عبارات المخاطر قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

الوقاية

الليس قفازات واقية. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.

## القسم 2. بيان الأخطار

الاستجابة

: جمع المواد المنسوبة. اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جدي: تطلب استشارة الطبيب.

: غير قابل للتطبيق.

: تخالص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر

وسائل التعريف الأخرى

اسم المكون	%	CAS رقم
Soprophor 3D3	≤3	90093-37-1
poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-, branched	≤3	69011-36-5
bronopol (INN)	≤0.1	52-51-7
2-octyl-2h-isothiazol-3-one (OIT)	≤0.1	26530-20-1
C(M)IT/MIT (3:1)	<0.003	55965-84-9

على حد علم المؤرّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكوّنات أو مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### وصف إجراءات الإسعافات الأولية الازمة

ملامسة العين

: يُراعى دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يُراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية في حالة حدوث تهيج.

استنشاق

: يُخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الصحية الضارة أو إن كانت شديدة. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرض في وضعية الإقامة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

لامسة الجلد

: يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس فزارات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أية شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

الابتلاع

: يُراعى المصمضنة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنتية إن وُجدت. في حالة بلع المادة مع إحتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقىو ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الصحية الضارة أو إن كانت شديدة. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرض في وضعية الإقامة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتاخرة

آثار صحية حادة كامنة

لامسة العين

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

استنشاق

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لامسة الجلد

: قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

الابلاع

### علامات/أعراض فرط التعرض

: ليست هناك بيانات معينة.

لامسة العين

: ليست هناك بيانات معينة.

استنشاق

: الأعراض الضارة قد تتضمن ما يلي:

لامسة الجلد

تهيج

احمرار

: ليست هناك بيانات معينة.

الابتلاء

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

: في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

ملاحظات للطبيب

: لا يوجد علاج محدد.

معالجات خاصة

: يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطوّي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

حماية فريق الإسعافات الأولية

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

: يراعى استخدام مادة إطفاء ملائمة للحرائق المحيط.

وسائل الإطفاء المناسبة

: لا توجد.

وسائل الإطفاء غير المناسبة

: يُعرف بحدث تزايد في الضغط وقد تتفجر الحاوية في حالة حدوث حريق أو تسخين. هذه المادة سامة للحياة المائية وتتأثر بها طبولة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوث بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية

: قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:

نواتج تحل حاربي خطرة

ثاني أكسيد الكربون

أول أكسيد الكربون

أكاسيد النيتروجين

: يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات

اللزامية لعمال الإطفاء

: يتبعي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات

اللزامية لعمال الإطفاء

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

: يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعي توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

للأفراد من خارج فريق الطوارئ

: إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجىأخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسينان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

مسعفي الطوارئ

: تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبّب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

الاحتياطات البيئية

: يُراعى وقف التسرب إن لم ينطظ ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. خفف بالماء ثم قم بجاز الته بالتنشيف باستخدام الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

طرائق ومواد الاحتواء والتقطيف

انسكاب صغير

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### انسكاب كبير

: يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. يتم الاقتراب من الناحية التي تهرب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماسية غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسية الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: أنظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطاريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات للمناولة المأمونة

#### اجراءات للحماية

: يُراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). يُراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يُحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متواقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لا تُعيَّد استخدام الحاوية.

: يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

: خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى غلق الوعاء علماً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم وتلك لتلقي حوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تتحمل كثافة توسيعية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب ثالوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتواقة قبل المناولة أو الاستخدام.

أنظر لوائح البيانات التقنية/ التغليف للحصول على مزيد من المعلومات

**متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد**

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بارامترات التحكم

### حدود التعرض المهني

لا يوجد.

### مؤشرات التعرض البيولوجي

No exposure indices known.

### الضوابط الهندسية المناسبة

### ضوابط التعرض البيئي

: تنصب بفحص الإبعادات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأغان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدات، كي يتسمى تقليل الإبعادات إلى مستويات مقبولة.

### تدابير الحماية الفردية

### إجراءات النظافة الشخصية

: أغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل ثُلُوها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يُشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات أمان بواقيات جانبية.

### أدوات حماية الوجه/العين

### حماية الجلد

حماية يدوية

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

ليست هناك مادة فقايات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع الفقار بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال الفقايات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة الفقار. تأكيد دائماً من أن الفقايات خالية من العيوب وأنها خُزنت واستخدمت على نحو سليم. قد يتزدري أداء الفقار أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته. قد يعمل الكريم الحالى على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل.

.374-1:2016 ISO to tested gloves suitable Wear

موصى به، فقايات(زمن الإختراق) أكثر من ثمانى ساعات: مطاط النيتريل (< mm 0.35, mm 0.75) نيبورين، مطاط البوتيل (< mm 0.4, mm 0.35)، مطاط فلوري (< mm 0.7) ®Viton

للاختيار المناسب لمواد الفقايات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة للفقايات المقاومة للمواد الكيميائية. لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع الفقايات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

### أدوات حماية الجسم

على عمال التشغيل أن يرتديوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من الألياف تخلقية تقاوم درجات الحرارة العالية.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدى وما تتضمن عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

بناءً على نوع الخطير والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمة. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرِّضين لتركيزات تتعدى حد التعرض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج. في الأماكن المحصور، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

### وقاية أخرى لحماية الجلد

### حماية تنفسية

## القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### المظاهر

#### الحالة الفيزيائية

سائل. : بُنية اللون.

الرانحة. : رائحة ضعيفة.

غير قابل للتطبيق.

7 إلى 9

0

#### نقطة الانصهار/نقطة التجمد

#### نقطة الغليان

وأدنى قيمة معروفة هي: C°280 (< 536 ف)

.(branched, -omega-hydroxy

كأس مغلق: C°100 (212 ف)

غير متوفرة.

غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.

#### نقطة الوميض

#### معدل التبخر

#### القابلية على الاشتعال

#### الحد الأعلى/الأدنى للانفجار أو القابلية للاشتعال

#### الضغط البخاري

#### كتافة البخار النسبية

#### الكتافة

#### الذوبانية (نيات)

وسائل الاعلام	النتجة
ماء بارد	قابل للذوبان بسهولة
ماء ساخن	قابل للذوبان بسهولة

#### معامل تفريق الأوكتانول/الماء

وأدنى قيمة معروفة هي: C°250 (482 ف)

.(branched, -hydroxy

#### درجة حرارة الاشتعال الذاتي

## القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

درجة حرارة الانحلال : غير متوفرة  
 الزوجة : كينماتي (C°40) (104 ف) : < 20.5 mm<sup>2</sup>/s : 20.5 سنتي ستوك  
خصائص الجسيمات  
 حجم الجسيمات المتوسط : غير قابل للتطبيق.

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

التفاعلية : لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.  
الثبات الكيميائي  
 المنتاج ثابت.  
 إمكانية التفاعلات الخطيرة : لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.  
 الظروف التي ينبغي تجنبها  
 المواد غير المتفاقة  
 نواتج الانحلال الخطيرة : ليست هناك بيانات معينة.  
 ليست هناك بيانات معينة.  
 في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحول خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

### معلومات حول الآثار السامة

#### سمية حادة

اسم المكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
2-octyl-2h-isothiazol-3-one (OIT)	LD50 جلدي	أرنب	690 مج / كجم	-
2-octyl-2h-isothiazol-3-one (OIT)	LD50 جلدي	أرنب	690 مج / كجم	-
C(M)IT/MIT (3:1)	LD50 بالفم LD50 بالفم	فأر فأر	550 مج / كجم 53 مج / كجم	- -

#### التهيج/التآكل

اسم المكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	العرض	الملاحظة
poly(oxy-1,2-ethanediyl), alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-, branched bronopol (INN)	الأغذى - مهيجة	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
poly(oxy-1,2-ethanediyl), alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-, branched bronopol (INN)	الأغذى - مهيجة	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
	الجلد - مهييج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
	الجلد - مهييج خفيف	أرنب	-	24 ساعات milligrams 500	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	إنسان	-	10 milligrams	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	80 milligrams	-

#### الاستحساس.

اسم المكوّن/المنتج	طريقة التعرض	الأنواع	نتيجة	العرض
2-octyl-2h-isothiazol-3-one (OIT)	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية.	
C(M)IT/MIT (3:1)	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية.	

#### التأثير على الجينات

غير متوفرة.

#### السرطنة

غير متوفرة.

#### السمية التناследية

غير متوفرة.

#### القابلية على التسبب في المرض

غير متوفرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	bronopol (INN)

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

غير متوفرة.

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

غير متوفرة.

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كاملة

- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. ملامسة العين
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. استنشاق
- : قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. ملامسة الجلد
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. الابتلاع

### أعراض متعلقة بالخصائص السامة والكيميائية والفيزيائية

- : ليست هناك بيانات معينة. ملامسة العين
- : ليست هناك بيانات معينة. استنشاق
- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي: ملامسة الجلد
  - تهيج
  - احمرار
- : ليست هناك بيانات معينة. الابتلاع

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

- : غير متوفرة. التأثيرات الفورية المحتملة
- : غير متوفرة. التأثيرات المتأخرة المحتملة

#### التعرض طويل المدى

- : غير متوفرة. التأثيرات الفورية المحتملة
- : غير متوفرة. التأثيرات المتأخرة المحتملة

### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متوفرة.

- : ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض. عامة
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. السرطنة
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. التأثير على الجينات
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. السمية التناследية

### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

اسم المكون/المنتج	بالفم (مج / كجم)	جلدي (مج / كجم)	الاستنشاق (الغازات) (جزء من المليون)	الاستنشاق (الأبخرة) (مج / لتر)	الاستنشاق (الأغيرة والضباب) (مج / لتر)
bronopol (INN) 2-octyl-2h-isothiazol-3-one (OIT) C(M)IT/MIT (3:1)	500 125 53	1100 311 50	N/A N/A N/A	N/A N/A N/A	0.27 0.5

## القسم 11. المعلومات السامة

### القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

#### السممة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	العرض
bronopol (INN)	Had EC50 0.18 جزء من المليون مياه البحر Had EC50 1.6 جزء من المليون الماء العذب Had LC50 11.17 جزء من المليون الماء العذب Mzmen NOEC 1.94 جزء من المليون Had EC50 0.084 مج / لتر	costatum Skeletonema - magna Daphnia - macrochirus Lepomis - mykiss Oncorhynchus - Scenedesmus subspicatus - براغيث الماء - السمك - الطحالب -	96 ساعات 48 ساعات 96 ساعات 49 أيام 72 ساعات 48 ساعات 96 ساعات 72 ساعات 48 ساعات 48 ساعات 96 ساعات 48 ساعات 72 ساعات 21 أيام 28 أيام
2-octyl-2h-isothiazol-3-one (OIT)	Had EC50 0.32 مج / لتر Had LC50 0.047 مج / لتر Had EC50 0.048 مج / لتر	Pseudokirchneriella subcapitata - costatum Skeletonema - magna Daphnia - mykiss Oncorhynchus - costatum Skeletonema - Scenedesmus subcapitata - براغيث الماء - السمك -	Had 0.0052 مج / لتر Had 0.1 EC50 مج / لتر Had 0.22 LC50 مج / لتر Had 0.00064 NOEC مج / لتر Mzmen 0.0012 NOEC مج / لتر
C(M)IT/MIT (3:1)	Mzmen NOEC 0.004 مج / لتر Mzmen NOEC 0.098 مج / لتر	costatum Skeletonema - mykiss Oncorhynchus -	Had 0.00064 NOEC مج / لتر Had 0.0012 NOEC مج / لتر

#### الثبات والتحلل

اسم المكون/المنتج	العمر النصفى المانى	التحلل الضوئى	قابلية على التحلل الحيوى
C(M)IT/MIT (3:1)	-	-	ليس بسهولة

#### القدرة على التراكم الأحيانى

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
bronopol (INN)	0.18	-	منخفض
2-octyl-2h-isothiazol-3-one (OIT)	2.45	-	منخفض
C(M)IT/MIT (3:1)	-	3.16	منخفض

القابلية على التحرك عبر التربة  
معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :

التاثيرات الضارة الأخرى :

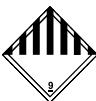
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

#### طريق التصرف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نهاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفتوحة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُصصها. تجنب تناشر المادة المنسوبة و جريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN3082	UN3082	UN3082	رقم الأمم المتحدة
مواد خطيرة على البيئة سائلة غ م أ ((OIT) octyl-2h-isothiazol-3-one-2) مُلوث بحري (INN) bronopol	مواد خطيرة على البيئة سائلة غ م أ ((OIT) octyl-2h-isothiazol-3-one-2)	مواد خطيرة على البيئة سائلة غ م أ ((OIT) octyl-2h-isothiazol-3-one-2)	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
 	 	 	فئة/فئات مخاطر النقل
			مجموعة التعبئة
. . .	. . .	. . .	الأخطار البيئية

### معلومات إضافية

- لا يخضع هذا المنتج للتنظيم باعتباره سلعة خطيرة عند نقله في أحجام ≤ 5 لتر أو ≤ 5 كغ، بشرط أن تلبي العبوات الأصلية الأحكام العامة 4.1.1.1، 4.1.1.2، 4.1.1.3 و 4.1.1.4 إلى 4.1.1.8 : **UN**
- لا يخضع هذا المنتج للتنظيم باعتباره سلعة خطيرة عند نقله في أحجام ≤ 5 لتر أو ≤ 5 كغ، بشرط أن تلبي العبوات الأصلية الأحكام العامة 4.1.1.1، 4.1.1.2، 4.1.1.3 و 4.1.1.4 إلى 4.1.1.8 : **IMDG**
- S-F ,F-A**
- لا يخضع هذا المنتج للتنظيم باعتباره سلعة خطيرة عند نقله في أحجام ≤ 5 لتر أو ≤ 5 كغ، بشرط أن تلبي العبوات الأصلية الأحكام العامة 5.0.2.4.1 ، 5.0.2.6.1.1 و 5.0.2.8 : **IATA**
- : **ADR/RID**
- لا يخضع هذا المنتج للتنظيم باعتباره سلعة خطيرة عند نقله في أحجام ≤ 5 لتر أو ≤ 5 كغ، بشرط أن تلبي العبوات الأصلية الأحكام العامة 4.1.1.1، 4.1.1.2، 4.1.1.3 و 4.1.1.4 إلى 4.1.1.8 : **التعريف الخطير 90**
- كود النفق (-)**

**احتياطات خاصة للمستخدم** : النقل داخل منشآت المستخدم: يراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)** : غير متوفرة.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

### اللوائح الدولية

**كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية**

**بروتوكول مونتريال**

لم ترد بالقائمة.

**دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء**

لم ترد بالقائمة.

**اتفاقية روتردام الدولية بشأن إجراء الموافقة عن علم مسبق**

لم ترد بالقائمة.

**بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة**

لم ترد بالقائمة.

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

<b>15.04.2024 :</b>	تاريخ الطبع
<b>15.04.2024 :</b>	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
<b>10.07.2023 :</b>	تاريخ الإصدار السابق
<b>1.02 :</b>	نسخة
	مفتاح الاختصارات
<b>ATE :</b>	تقدير السمية الحادة
<b>BCF :</b>	معامل الترcker الحيوي
<b>GHS :</b>	النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية
<b>IATA :</b>	رابطة النقل الجوي الدولي
<b>IBC :</b>	حاوية سوائل وسيطة
<b>IMDG :</b>	البحرية الدولية للبضائع الخطرة
<b>LogPow :</b>	لوغاریتم معامل تجزئة الأولكتانول/الماء
<b>MARPOL :</b>	المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعدلة بموجب بروتوكول 1978.
<b>"ماربول" :</b>	التلوث البحري
<b>N/A :</b>	غير متوفرة
<b>SGG :</b>	مجموعة الفصل
<b>UN :</b>	الأمم المتحدة

### الإجراءات المتبعة للحصول على التصنيف

التعريف	التصنيف
طريقة الحساب	الحسس الجلاي - الفئة 1
طريقة الحساب	الخطورة البيئية المائية (الحادي) - الفئة 2
طريقة الحساب	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

**المراجع**

▶ نشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### ملاحظة للمقاريء الكريم

تم تقديم المعلومات الواردة في هذا المستند وفقاً لأحدث المعلومات المعتمدة والخبرة العملية. تعتبر منتجات **Jotun** من السلع شبه الجاهزة، وباعتبارها كذلك، فإن هذه المنتجات دانماً ما يتم استخدامها وفقاً لشروط معينة تحت رقابة شركة **Jotun**. ولا تتضمن شركة **Jotun** أي شيء سوى جودة المنتج نفسه. تحفظ شركة **Jotun** بالحق في تغيير البيانات المقدمة دون إخطار مسبق. وينبغي على المستخدمين الرجوع إلى شركة **Jotun** للحصول على الإرشادات الخاصة بمدى ملائمة هذا المنتج بوجه عام لاحتياجاتهم الخاصة ولل خدمات المحددة. وفي حالة التضارب بين إصدارات اللغات المختلفة من هذا المستند، فإن النسخة الإنجليزية (المملكة المتحدة) هي التي تكون سارية ويتم العمل بها.